



UNIVERSITAT DE
BARCELONA

Facultat de Biblioteconomia
i Documentació



OBSERVATORI
DE BIBLIOTEQUES,
LLIBRES I LECTURA

ANUARI DE L'OBSERVATORI DE BIBLIOTEQUES, LLIBRES I LECTURA 2018

Editors

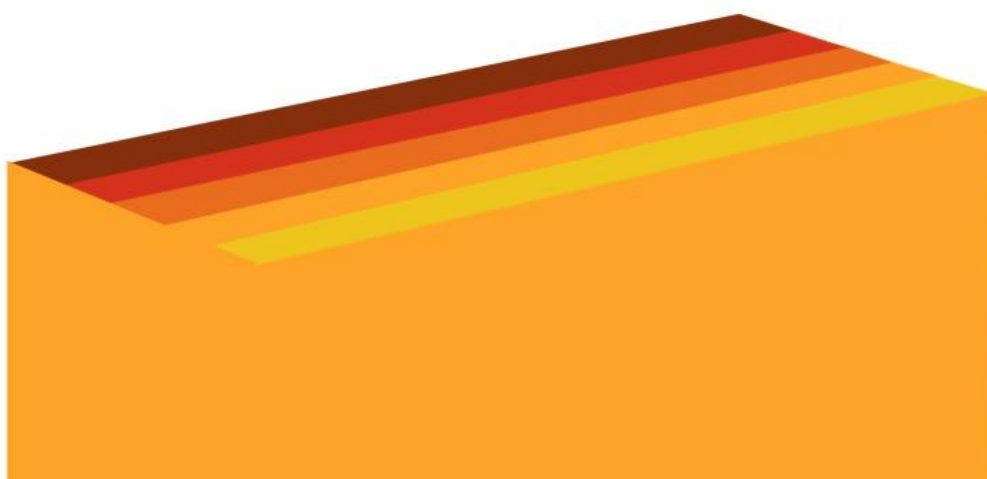
Lluís Agustí
Maite Comalat





OBSERVATORI
DE BIBLIOTEQUES,
LLIBRES I LECTURA

INTRODUCCIÓN



Nos complace presentar, una vez más, un nuevo volumen del ANUARIO DEL OBSERVATORIO DE BIBLIOTECAS, LIBROS Y LECTURA. Esta quinta edición, como las anteriores, tiene como objetivo recoger las actuaciones más relevantes y hacer un estado de la cuestión del bienio correspondiente a los años 2016 y 2017 en los diversos ámbitos del Observatorio.

Desde el inicio, cada edición del ANUARIO ha incorporado nuevos temas con la voluntad de ampliar la mirada incorporando algunas novedades de contenido que, siguiendo los ejes del Observatorio, completaran su análisis. Siguiendo este reto, en este volumen se encuentra un artículo dedicado a la traducción en el que se repasarán las líneas de trabajo, editoriales y retos de la traducción en Cataluña.

El ANUARIO 2018 sigue el modelo de distribución de los últimos volúmenes y, por tanto, las colaboraciones se irán publicando por partes y quincenalmente, por lo que tendremos un número abierto «en curso» hasta completar el *Anuario* a final de año. Así podemos difundir de manera más destacada cada uno de sus capítulos, y realizar una mayor incidencia a partir de nuestra presencia en las redes sociales, a través de nuestros perfiles en Facebook y en Twitter donde, además, nos hacemos eco de las noticias que los mismos autores publican en las redes.

De este modo, los capítulos se irán publicando a medida que vayan llegando, sin un orden predeterminado. La estructura, sin embargo, sí que está establecida desde el inicio y será visible cuando el ANUARIO esté publicado de manera completa. Como es costumbre, esta responde a los ejes temáticos que se corresponden con los centros de interés del Observatorio: Historia, libros y edición, bibliotecas y lectura.

Como en los anteriores, estos artículos se han encargado a profesionales e investigadores relacionados directamente con estos temas, de manera que se pueda garantizar la calidad y la coherencia de los datos. Son artículos pensados y redactados para que se puedan leer individualmente, y que aportan un punto de vista y un análisis diferenciados. Sin embargo, la proximidad temática de algunos de los temas favorece que determinadas informaciones aparezcan en más de un artículo, ya que son importantes para todos los protagonistas del proceso de lectura y hace conveniente mantenerlas a pesar de una posible reiteración. En esta edición hemos querido hacer hincapié en los retos que, en cada uno de los ámbitos y a criterio de los autores, se presentan.

Así pues, cuando se haya completado la publicación de todos los artículos, el ANUARIO quedará estructurado en los siguientes cuatro bloques:

- Un primer bloque dedicado a la historia, con contribuciones que analizan la historia de la imprenta y la edición, la historia de la lectura, y la historia de las bibliotecas y los archivos.

Esta nueva edición del ANUARIO intenta ampliar la mirada e incorpora algunas novedades de contenido

Son artículos pensados y redactados para que se puedan leer individualmente, y que aportan un punto de vista y un análisis diferenciados

- Un segundo bloque centrado en los libros y la edición, con una nueva contribución dedicada a la traducción que acompañará a las tradicionales sobre la colaboración entre editoriales y bibliotecas, el panorama de los libros infantiles y juveniles, los estudios y la investigación sobre la edición y los hábitos lectores, la lectura fácil, las publicaciones periódicas, la edición electrónica y el comercio del libro.
- El tercer bloque está dedicado a las bibliotecas con contribuciones que ya son habituales sobre las bibliotecas públicas, escolares, universitarias, especializadas y centros patrimoniales.
- Y, por último, un bloque orientado a la lectura con capítulos específicos para cada uno de los colectivos más significativos (entre los niños y los jóvenes, y entre los universitarios), otro dedicado a la lectura digital, además de los estudios e investigación sobre la lectura y la promoción de la lectura en las bibliotecas públicas y las escuelas

Esperamos que la lectura de las contribuciones del ANUARIO 2018 sean de su interés.

Lluís Agustí
Maite Comalat

Barcelona, 4 de mayo de 2018

EDITORES

Lluís Agustí

(Departamento de Biblioteconomía, Documentación y Comunicación Audiovisual -
Universidad de Barcelona)

Maite Comalat

(Departamento de Biblioteconomía, Documentación y Comunicación Audiovisual -
Universidad de Barcelona)

MIEMBROS DEL CONSEJO DE REDACCIÓN

Lluís Agustí

(Departamento de Biblioteconomía, Documentación y Comunicación Audiovisual -
Universidad de Barcelona)

Mònica Baró

(Departamento de Biblioteconomía, Documentación y Comunicación Audiovisual -
Universidad de Barcelona)

Maite Comalat

(Departamento de Biblioteconomía, Documentación y Comunicación Audiovisual -
Universidad de Barcelona)

Teresa Mañà

(Departamento de Biblioteconomía, Documentación y Comunicación Audiovisual -
Universidad de Barcelona)

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN

Júlia Baena

ASESORÍA LINGÜÍSTICA

Serveis Lingüístics de la UB